

Conseil Consultatif Régional pour les Eaux Occidentales Septentrionales

PROCÈS-VERBAL

COMITÉ EXÉCUTIF

Dublin, 26 Septembre 2012

14h00 – 16h00

Président: Bertie Armstrong

Vice-président: Jacques Pichon

Rapporteur: Alexandre Rodríguez

1. Accueil

En raison du départ imprévu de M. Armstrong de Dublin pour des raisons personnelles, le premier vice-président du CCREOS, Jacques Pichon, l'a obligeamment remplacé dans ses fonctions de présidence. M. Pichon a accueilli les membres, les coordinateurs des projets européens FP7, MYFISH et GAP2, et les représentants de la DG MARE de la commission européenne, María Fuensanta Candela et Laurent Markovic.

La liste de tous les participants est incluse en annexe à ce procès-verbal.

- Des excuses ont été reçues de la part de Bertie Armstrong, Président du CCREOS et du Dr. Conor Nolan, secrétaire exécutif du CCREOS.
- Adoption de l'ordre du jour: Les membres ont adopté l'ordre du jour sans commentaires.
- Adoption du procès-verbal de la dernière réunion (Dublin Castle, 5 juillet 2012):

Jesús Lourido a demandé que son nom soit inclus dans les excuses. Le secrétariat a signalé une erreur typographique dans la version en espagnol du procès-verbal où il est fait référence à l'article 54 du règlement 850/1998 au lieu de l'article 45.

Le procès-verbal a été jugé être le compte-rendu exact de la réunion et a été formellement adopté avec l'incorporation des amendements qui précèdent.

2. Présentation de projets européens

2.1. Projet GAP2¹ - <http://gap2.eu/> Dr. Steven Mackinson (Coordinateur de projet - CEFAS)

2.1.1. Vue d'ensemble du projet :

Le Dr. Mackinson a présenté le projet GAP2, « Comblent le fossé entre la *science, les parties prenantes et les décideurs* » - Phase 2: Intégration de connaissances fondées sur des données probantes et application de ces dernières à la science et à la gestion de la pêche et de l'environnement marin.

Ce Projet FP7 est une continuation du projet GAP (2007-2009) et a une durée de 4 ans (1^{er} avril 2011-31 mars 2015). GAP2 implique un consortium de 37 partenaires de 11 pays européens différents et a un budget total de 7,6 millions d'euros. Cinq CCR sont également membres du comité directeur du projet.

GAP2 a pour objectif principal de démontrer le rôle et la valeur d'une science dirigée par les parties prenantes dans le contexte de la gouvernance de la pêche, en facilitant le dialogue et en renforçant les relations de travail entre les scientifiques et les pêcheurs au-delà des outils conventionnelles ou existants (ex. : Partenariats science-pêche).

Le projet est structuré en 6 Volets dirigés par différents membres d'une équipe interdisciplinaire. Ceci inclut un volet dédié à la coordination pour faciliter le transfert de connaissances, l'échange de données et l'efficacité du budget. 13 projets de recherche (« études de cas ») ont été développés pour démontrer que la collaboration entre les scientifiques et les pêcheurs est réalisable sur le terrain. Un cas dirigé par l'industrie britannique est intéressant pour le CCREOS car il évalue la durabilité des stocks de tourteau dans la Manche.

GAP2 estime que les CCR sont la voie optimale pour s'emparer des conclusions de la recherche entre les niveaux nationaux et européens et pour diminuer l'écart et faciliter l'échange de données entre ces derniers. Une vue d'ensemble rapide a été faite en relation au travail déjà effectué avec certains des CCR tels que le CCR pour la mer Baltique. En termes d'activités avec la participation des parties prenantes en 2012, une série d'ateliers sur la régionalisation dans différents CCR et un séminaire sur les PGLT (Bruxelles 5 Juillet) ont été soulignés comme des événements marquants en 2012.

Dr. Mackinson a offert le support du projet GAP2 au CCR EOS pour continuer le travail existant visant à développer un plan de gestion pluriannuel pour les pêcheries démersales mixtes en mer celtique. En particulier, le projet GAP2 pourrait assister avec l'organisation d'un atelier avec l'industrie, la communauté scientifique et d'autres dépositaires aider pour définir le contenu et la connaissance spécifique de l'information exigée pour le développement d'un LTMP (MAMP).

¹ www.nwwrac.org/admin/publication/upload/GAP2_Project_Phase2_NWWRAC_26Sept2012.pdf

Une collaboration continué pour l'appui technique du plan de gestion pourrait être aussi disponible (au moins en partie) à travers du projet MYFISH, car les pêcheries mixtes en Mer Celtique sont un cas d'étude dans ce projet.

2.1.2. Echange d'opinions des participants / Questions et réponses:

Les membres du CCREOS ont bien reçu le projet et les idées. Les **membres du Comité exécutif** ont posé un certain nombre de questions spécifiques :

* Daniel Lefèvre a demandé s'il pouvait apporter des informations supplémentaires sur le cas d'essai des stocks de tourteau dans la Manche.

* Bruno Dachicourt a demandé s'il y a des volets qui traitent des effets socio-économiques et l'évaluation de l'impact des mesures de gestion pour les flottilles.

* Hugo González s'est demandé sur le degré d'acceptation et soutien de la CE pour ce projet.

* Sean O'Donoghue a demandé davantage d'informations sur l'offre d'aide au financement du développement d'un MAMP pour la mer Celtique et s'il existe une coordination entre les projets de l'UE traitant de projets identiques.

Le Dr. Mackinson a remercié les membres du CCREOS pour l'intérêt qu'ils ont démontré au projet et a répondu à certaines des questions comme suit :

* Tous les comptes rendus de l'avancement des travaux relatifs au cas d'essai pour le tourteau peuvent être consultés sur le site web de GAP2.

* A ce jour, GAP2 n'a pas encore présenté de contributions spécifiques à la Commission.

* Il y a un bon échange d'informations et un bon degré de coordination entre certains projets européens tels que GAP2 et MYFISH. D'autres projets européens semblent avoir une portée plus étroite ou plus large, et couvrir différents thèmes (ex. : ACRUNET s'occupe de toutes les phases de la chaîne de valeur « de la mer à la table »). Des réunions informelles entre les coordinateurs de projets ont également lieu régulièrement.

María Fuensanta Candela, la représentante de la Commission, a annoncé que suite à une demande du CCREOS, un appel d'offre pour une étude visant à développer un outil de soutien à la décision dans le but d'évaluer les options de gestion des pêcheries démersales mixtes en mer Celtique devrait être lancé avant la fin de l'année. Cet outil devrait pouvoir analyser la combinaison d'un certain nombre de facteurs dans un contexte de pêcheries mixtes telles que : la variété des espèces; le nombre de métiers et les modes d'exploitation; les opportunités de pêche (TACs); les modifications du stock; les retours de la pêche et les ports. Cette étude durerait environ 18 à 24 mois, incluant la collecte des données biologiques et économiques nécessaires.

Action: *Il a été convenu que le CCREOS communiquerait régulièrement et serait informé des progrès relatifs aux projets GAP2, avec la possibilité d’avoir un certain financement dédié au soutien d’initiatives dans les Eaux Occidentales Septentrionales telles que des plans de gestion de la pêche mixte pluriannuels pour la mer Celtique (VIIfg), l’ouest de l’Ecosse (VIa) ou la mer d’Irlande (VIIa).*

2.2. Projet MYFISH² – <http://www.myfishproject.eu/>

Dr. Raúl Pallezo (AZTI-Tecnalia)

Le Dr. Pallezo a donné une vue d’ensemble de MYFISH – « *Maximiser le rendement des pêcheries tout en équilibrant les préoccupations d’ordre éco-systémique, économique et social* », qui est un projet de 3 ans (Juillet 2012-juin 2015) créé dans le cadre de FP7. Ce projet étudie spécifiquement le concept de rendement maximum durable (RMD) et son fondement légal. Il tente de vérifier ce qui relève ou non du RMD d’un point de vue politique, scientifique, économique et social; il analyse et identifie également les problèmes de fixation du RMD comme objectif de gestion.

Ce projet a pour objectif d’aller au-delà des interprétations actuelles, de (re)définir les variantes RMD et d’identifier les priorités par zones régionales. Les eaux occidentales ont été identifiées comme une de ces zones et sont divisées dans la mer Celtique, le golfe de Gascogne et les eaux ibériques.

Une réunion de lancement de ce projet (Atelier avec les parties prenantes) a eu lieu à Vigo en avril 2012; et le CCREOS y était représenté par son représentant désigné.

Proposition : *MYFISH souhaite inviter le CCREOS à participer à la procédure de définition des objectifs et des contraintes du RMD dans un travail technique visant à développer un plan de gestion opérationnel. MYFISH pourrait à son tour aider le CCREOS à apporter un soutien scientifique aux pêcheries multi-spécifiques et mixtes par rapport au RMD.*

Action : *Les membres ont adopté par consensus la proposition soumise par le coordinateur MYFISH.*

Le président a remercié les deux intervenants pour leurs présentations.

² www.nwwrac.org/admin/publication/upload/MYFISH_Project_NWWRAC_26Sept2012.pdf

3. Décision du comité exécutif eu égard aux actions en attente

Il a été demandé au comité exécutif de prendre une décision eu égard à certaines actions en attente:

- Réponse au document de consultation de la Commission sur le rôle et le fonctionnement des conseils consultatifs

Le secrétariat va rédiger une réponse du CCREOS au document de consultation de la Commission sur le rôle et le fonctionnement des conseils consultatifs.

La recommandation du CCREOS reposera sur les conclusions des discussions tenues lors de l'assemblée générale à ce sujet et tiendra compte également du contenu des soumissions précédentes du CCREOS à la Commission sur la régionalisation et le rôle des conseils consultatifs. La réponse provisoire sera distribuée à tous les membres du CCREOS pour recevoir leurs commentaires et feedback afin de produire une recommandation approuvée du CCREOS, qui sera soumise dans les délais impartis par la Commission (fin octobre-mi-novembre).

- Réponse à la communication de la CE sur les opportunités de pêche pour 2013

Suite aux accords obtenus lors de la dernière réunion du comité exécutif en juillet, le président et le secrétariat ont préparé une réponse à la communication de la CE qui rassemblait les opinions exprimées par les membres sur les sujets suivants :

- * Situation des stocks– tendances générales;
- * Règles et principes de fixation des TAC;
- * Stocks dont les données sont limitées – application d'une marge de précaution (nouvelle approche du CIEM);
- * RMD dans les pêcheries simples et mixtes;
- * Examen des régimes d'effort;

Le document a circulé parmi tous les membres du CCREOS avant la réunion pour recueillir leurs commentaires et la version révisée a été incluse comme article de réunion sur le site web du CCREOS et soumise à l'adoption sur ce dernier.

Décision: *Les membres du CCREOS ont adopté la réponse provisoire telle quelle, sans autres commentaires. La réponse sera soumise immédiatement comme contribution écrite du CCREOS à la consultation lancée par la DG MARE en juillet.*

- Représentant du CCREOS à la conférence du projet MAIA sur les Aires Marines Protégées (AMP) dans l'arc atlantique

Le secrétariat (Alexandre Rodríguez) a informé les membres que le CCREOS a reçu une invitation de faire une présentation, lors de la manifestation mentionnée ci-dessus, de ses vues relatives à la participation des parties prenantes aux procédures de consultation pour la désignation et la gestion des aires marines protégées (AMP). Cet atelier aura lieu début décembre à Arcachon (France). Le président et le secrétariat ont demandé à Iwan Ball, le troisième vice-président du CCREOS et président du groupe de discussion du CCREOS sur l'aménagement de l'espace maritime, de représenter et de transmettre les vues du CCREOS à cette réunion.

Décision : *Les membres du comité exécutif ont approuvé la nomination proposée par le Président et le Secrétariat, Iwan Ball étant nommée le représentant du CCR EOS pour cette réunion.*

- Proposition d'un groupe de discussion interRAC sur la pêche en eau profonde
- Le secrétariat (Alexandre Rodríguez) a brièvement présenté les conclusions de l'atelier des parties prenantes des projets FP7 DEEPFISHMAN et CORALFISH à Galway le 31 août.

Le CCREOS y a été représenté par Marc Ghiglia, le président du groupe de discussion, et Alexandre Rodríguez pour le secrétariat.

Plusieurs membres de l'industrie de la pêche ont demandé au CCREOS de mettre en place un groupe de discussion avant la fin de 2012 pour analyser/traiter trois aspects :

1. Vue d'ensemble de l'état des stocks d'eau profonde et décisions de gestion associées (TAC et mesures techniques) pour la période biennale 2013-2014;
2. Préparation d'une réponse du CCR commun à la proposition de règlement de la Commission mettant en place des conditions spécifiques pour la pêche des stocks d'eau profonde dans l'Atlantique nord est et abrogeant le règlement (CE) 2347/2002;
3. Collaboration entre l'industrie de la pêche et les scientifiques pour une gestion durable des stocks et habitats d'eau profonde: Recommandations du projet DEEPFISHMAN.

Action: *Un groupe de discussion sur la pêche en eau profonde (Espèces et habitats) se réunira avant la fin de l'année. Le secrétariat du CCREOS s'occupera de la logistique et contactera ses collègues des secrétariats des CCR pour les Eaux occidentales sud, la mer du nord et Longue Distance pour les inviter à organiser une réunion commune des CCR.*

- Proposition d'un groupe cible sur le merlu du nord, la baudroie et la cardine franche

Le président du CCREOS et plusieurs membres du comité exécutif ont demandé de mettre en place un groupe de discussion en vue d'étudier les pêcheries de merlu, baudroie et cardine franche en commun, dans le cadre d'un seul groupe de discussion au premier semestre de 2013. Ce thème a été inclus dans le programme de travail du CCREOS pour l'exercice 8 et abordera entre autres la collaboration avec les scientifiques pour résoudre les insuffisances de données et les initiatives propres aux mesures de l'industrie pour améliorer la gestion et la conservation de ces stocks.

Eibhlín O'Sullivan a pris la parole pour présenter un courrier qu'elle a adressé au CCREOS plus tôt ce mois-ci au nom de la fédération des pêcheurs irlandais, demandant l'examen de l'évaluation du CIEM du stock de baudroie en zone VII.

Cette demande visait à développer une méthode d'évaluation alternative déjà utilisée pour la cardine franche dans les zones IV et VIa en vue d'obtenir une évaluation analytique de ce stock pour 2013 et éviter l'application d'une approche de précaution. Ce courrier de demande devrait être envoyé aux instituts scientifiques nationaux d'Espagne, de France et d'Irlande.

Action: *Le secrétariat va faire circuler le courrier d'Eibhlín par procédure accélérée en vue de le faire adopter et envoyer aux destinataires concernés pour la mi-octobre.*

- Coopération avec le CIEM sur les insuffisances de données : WKDDRAC3

Le secrétariat a rappelé aux participants qu'en juillet, le CCREOS a soumis au comité de recommandations du CIEM un rapport annuel sur la progression des travaux relatifs aux insuffisances de données pour les stocks démersaux dans les zones VI-VII. Ce rapport contenait également une proposition de mise en place d'une troisième réunion de coordination entre les coordinateurs de données des stocks du CIEM, les états membres et les CCR concernés (Eaux occidentales septentrionales, Mer du nord et Eaux occidentales sud) avant la fin de l'année ou début 2013. Cette demande sera débattue lors de la conférence scientifique annuelle du CIEM à Bergen, et le secrétariat informera les membres de toute information reçue du CIEM.

- Participation aux projets européens

Ce point a déjà été couvert au point 2.

4. Mise à jour sur le programme de travail et de consultations de la Commission

4.1. Priorités de travail de la Commission dans les eaux occidentales septentrionales pour le deuxième semestre de 2012

María Fuensanta Candela (Chef de l'unité J2 DG MARE) a présenté une vue d'ensemble du calendrier des propositions législatives et des actes non-législatifs de la Commission qui pourraient intéresser le CCREOS pour le deuxième semestre de 2012. Un lien au programme complet de la Commission peut être consulté sur le site web du CCREOS³. Le représentant de la Commission a souligné les points suivants qui pourraient intéresser ce CCR :

- Approche à long terme pour la mer Celtique;
- Opportunités de pêche for 2013 dans l'Atlantique;
- Amendements provisoires au plan de gestion du cabillaud (Reg. CE 1342/2008);
- Proposition provisoire ("*lisbonisation*") et approche à long terme des mesures techniques de conservation (examen du Reg. CE 850/1998);

4.2. Echange d'opinion des participants

Ce point n'a pas été traité par manque de temps.

5. Rapport d'activité des réunions récentes auxquelles le CCREOS a participé

- Réunion bilatérale CCREOS-DG MARE sur l'effort de pêche (Bruxelles, 13 Juillet)
Le président en exercice a signalé aux membres qu'un rapport exhaustif de cette réunion peut être consulté sur le site de la réunion du CCREOS à titre d'information⁴.
- Réunion du groupe cible cabillaud Ouest de l'Ecosse et mer d'Irlande (Dublin, 31 Juillet)
Le président du groupe de discussion, Sean O'Donoghue a informé les membres des principales conclusions obtenues à la réunion et du travail en cours. Il a également encouragé les membres du comité exécutif à lire soigneusement le procès-verbal du groupe de discussion qui peut être consulté sur le site web du CCREOS⁵.
- Atelier sur les habitats et les espèces d'eau profonde (Galway, 31 Août)
Ce point a déjà été traité au point 3.

³ www.nwwrac.org/admin/publication/upload/4_EC_Calendar_Planned_Initiatives_2ndHalf2012.pdf

⁴ Procès-verbal de la réunion DG MARE-CCREOS sur l'effort de pêche :
www.nwwrac.org/admin/publication/upload/5_NWWRAC_Report_Mtg_DGMARE_Fishing_Effort_13Juillet2012_EN.pdf

⁵ Procès-verbal du groupe de discussion pour le cabillaud :
www.nwwrac.org/admin/publication/upload/5_PROCÈS-VERBAL_NWWRAC_FG_COD_RECOVERY_BIM_DUBLIN_310712_EN.pdf

- Audience publique PE-PECH plan de gestion cabillaud (Bruxelles, 17 Septembre)
Sean O' Donoghue a participé à cette réunion à la demande du comité de la pêche du PE et a donné une présentation reflétant les propositions du CCREOS d'amendements à court terme du règlement 1342/2008. M. O'Donoghue a également eu le temps d'expliquer l'approche stratégique à long terme pour briser le cycle de déclin des pêcheries de cabillaud à l'ouest de l'Ecosse.
- Réunion de l'industrie France-Royaume-Uni sur la gestion de la coquille Saint-Jacques dans la Manche (Paris, 18 Septembre)
Daniel Lefevre a informé le comité exécutif que suite aux décisions adoptées lors du dernier comité exécutif en juillet, une réunion de suivi a été organisée pour tenter de poursuivre les négociations et d'obtenir un accord sur l'exploitation durable commune des stocks de coquilles Saint-Jacques dans la Manche (Vilde). M. Lefevre a expliqué qu'en dépit des efforts faits, les positions demeurent distantes et que les approches prises par les deux parties sont substantiellement différentes en termes de gestion et de mesures commerciales. En conclusion, aucun accord n'a été convenu à cette réunion.

6. Résumé des actions convenues et remarques de conclusion du président

Jacques Pichon, le président adjoint, a demandé au rapporteur de résumer les principales actions mentionnées ci-dessus et a remercié tous les participants pour leur présence, le gouvernement irlandais d'avoir fourni le lieu de réunion, le personnel de Dublin Castle pour son aide et l'équipe d'interprètes pour leur travail.

Le président a clôturé la réunion à 16h15

ANNEXE I.

LISTE DES PARTICIPANTS

MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF		
Prénom	Nom	Organisation
Jacques	Pichon	Vice-président du CCREOS
Víctor	Badiola	OPPAO – CEPESCA
Emiel	Brouckaert	Rederscentrale
Kara	Brydson	RSPB-Birdlife International
Alan	Coghill	Scottish Fishermens Federation
Luc	Corbisier	Stichting voor Duurzame Visserij Ontwikkeling
John	Crudden	European Anglers' Alliance
Bruno	Dachicourt	CFTC-ETF (<i>remplace Jacques Bigot</i>)
Anton	Dekker	Dutch Fisheries Organisation
Anthony	Delahunty	National Federation of Fishermen's Organisation (<i>remplace Barrie Deas</i>)
Cécile	Fouquet	European Bureau for Conservation et Development (EBCD)
Hugo	González	ANASOL-ARVI
André	Gueguen	Comité National de Pêches Maritimes
Anne-Marie	Kats	AIPCE-CEP
Thierry	Lepretre	France Pêche Durable et Responsable
Eduardo	Míguez	Association Européenne des Ports et des Criées
Sean	O'Donoghue	Killybegs Fishermen's Organisation
Eibhlin	O'Sullivan	Irish South & West Fish PO
Mireille	Thom	World Wildlife Fund (<i>remplace Iwan Ball</i>)
John	Woodlock	Irish Seal Sanctuary

OBSERVATEURS		
Richard	Brouzes	Copeport Marée OPBN
María Fuensanta	Candela Castillo	DG MARE – Commission européenne
René-Pierre	Chever	CDPMEM29
Maurice	Clarke	Marine Institute
Juan Carlos	Corrás Arias	Pescagalicia-Arpega-Obarco
John	Daly	Irish Seal Sanctuary
Ramón	De la Figuera Morales	Ministerio Agricultura - Gobierno de España
Caroline	Gamblin	CNPMEM
Marc	Ghiglia	AG & président honoraire du CCREOS
Sarah	Goddard	GAP2 - WWF
Béatrice	Harmel	CRPMEM Basse Normandie
Rory	Keatinge	Coastwatch
Daniel	Lefèvre	CRPMEM Basse Normandie – Président GT3
Jesús	Lourido García	Puerto de Celeiro, S.A.
John	Lynch	Irish Fishermen's Organisation
Steve	Mackinson	GAP2 - CEFAS
Laurent	Markovic	DG MARE – La Commission Européenne
Alan	McCulla	ANIFPO – Président GT4
Sean	Murray	DAFM - Ireland
Francis	O'Donnell	Irish Fish Producers' Organisation
Jose Luis	Otero	Lonja de La Coruña, S.A.
Jim	Portus	South West Fish Producers Organisation
Raul	Prellezo	MYFISH - AZTI Tecnalia
Brendan	Price	Irish Seal Sanctuary
Delphine	Roncin	CRPMEM Pas de Calais/Picardie
Jane	Sandell	Scottish Fishermen's Organisation – Président
Dominique	Thomas	CME OP
Paul	Trebilcock	Cornish Fish PO
Caitlín	Uí Aodha	Irish South & East FPO
Ilaria	Vermini	AquaTT

SECRETARIAT		
Alexandre	Rodríguez	Adjoint exécutif– Questions de politique -
Joanna	McGrath	Adjoint exécutif– Admin. et Finances